

# Canada Gazette

## Part I



# Gazette du Canada

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 19, 2026

OTTAWA, LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2026

### Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published biweekly
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

### Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée toutes les deux semaines
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

TABLE OF CONTENTS

**Government notices** ..... 2409  
    Appointment opportunities ..... 2411

**Parliament**  
    House of Commons ..... 2413

**Commissions** ..... 2414  
    (agency, boards and commissions)

**Miscellaneous notices** ..... 2420  
    (banks; mortgage, loan, investment,  
    insurance and railway companies; other  
    private sector agents)

**Index** ..... 2421

TABLE DES MATIÈRES

**Avis du gouvernement** ..... 2409  
    Possibilités de nominations ..... 2411

**Parlement**  
    Chambre des communes ..... 2413

**Commissions** ..... 2414  
    (organismes, conseils et commissions)

**Avis divers** ..... 2420  
    (banques; sociétés de prêts, de fiducie  
    et d'investissements; compagnies  
    d'assurances et de chemins de fer;  
    autres agents du secteur privé)

**Index** ..... 2422

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

#### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

##### *Order 2026-87-11-02 Amending the Non-domestic Substances List*

Whereas, under subsections 87(1) and (5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, the Minister of the Environment has added the substances referred to in the annexed Order to the *Domestic Substances List*<sup>b</sup>;

Therefore, the Minister of the Environment makes the annexed *Order 2026-87-11-02 Amending the Non-domestic Substances List* under subsections 87(1) and (5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>.

Ottawa, September 8, 2026

Julie Dabrusin  
Minister of the Environment

#### **Order 2026-87-11-02 Amending the Non-domestic Substances List**

## Amendment

**1 Part I of the *Non-domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by deleting the following:**

872-36-6  
21324-40-3  
202667-47-8  
1159170-26-9

## Coming into Force

**2 This Order comes into force on the day on which *Order 2026-87-11-01 Amending the Domestic Substances List* comes into force.**

## AVIS DU GOUVERNEMENT

### MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

#### LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

##### *Arrêté 2026-87-11-02 modifiant la Liste extérieure*

Attendu que, en application des paragraphes 87(1) et (5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, la ministre de l'Environnement a inscrit sur la *Liste intérieure*<sup>b</sup> les substances visées par l'arrêté ci-après,

À ces causes, en vertu des paragraphes 87(1) et (5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, la ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2026-87-11-02 modifiant la Liste extérieure*, ci-après.

Ottawa, le 8 septembre 2026

La ministre de l'Environnement  
Julie Dabrusin

#### **Arrêté 2026-87-11-02 modifiant la Liste extérieure**

## Modification

**1 La partie I de la *Liste extérieure*<sup>1</sup> est modifiée par radiation de ce qui suit :**

872-36-6  
21324-40-3  
202667-47-8  
1159170-26-9

## Entrée en vigueur

**2 Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'*Arrêté 2026-87-11-01 modifiant la Liste intérieure*.**

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33

<sup>b</sup> SOR/94-311

<sup>1</sup> Supplement, *Canada Gazette*, Part I, January 31, 1998

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33

<sup>b</sup> DORS/94-311

<sup>1</sup> Supplément, *Gazette du Canada*, 31 janvier 1998

**MAJOR PROJECTS OFFICE****BUILDING CANADA ACT****Notice — Deep Geological Repository for Canada's Used Nuclear Fuel Project**

In accordance with subsection 5(1.1) of the *Building Canada Act* (the Act), notice is hereby given that the Governor in Council may amend Schedule 1 of the Act to list the Nuclear Waste Management Organization's Deep Geological Repository for Canada's Used Nuclear Fuel Project as a project of national interest. Concurrently, on behalf of the Governor in Council and as the Minister responsible under the Act, the President of the King's Privy Council for Canada — the Honourable Dominic LeBlanc — will consult with the Government of Ontario, the province in which the project would be situated.

This notice is given in addition to consultation with Indigenous rights-holders that is already underway.

The Act enables the government to streamline federal approval processes for projects determined to be in the national interest, helping such projects to move forward efficiently while protecting Canada's environment and upholding the rights of Indigenous Peoples.

In deciding whether to list the project as a national interest project under the Act, the Governor in Council may consider any factor that the Governor in Council considers relevant, including the extent to which the project can

- (a) strengthen Canada's autonomy, resilience and security;
- (b) provide economic or other benefits to Canada;
- (c) have a high likelihood of successful execution;
- (d) advance the interests of Indigenous peoples; and
- (e) contribute to clean growth and to meeting Canada's objectives with respect to climate change.

**Potential listing in Schedule I of the *Building Canada Act*****Project name**

Deep Geological Repository (DGR) for Canada's Used Nuclear Fuel Project

**BUREAU DES GRANDS PROJETS****LOI VISANT À BÂTIR LE CANADA****Avis — Projet de dépôt géologique en profondeur pour le combustible nucléaire irradié du Canada**

Conformément au paragraphe 5(1.1) de la *Loi visant à bâtir le Canada* (la Loi), avis est par les présentes donné que la gouverneure en conseil peut modifier l'annexe 1 de la Loi afin d'inscrire le projet de dépôt géologique en profondeur pour le combustible nucléaire irradié du Canada présenté par la Société de gestion des déchets nucléaires sur la liste des projets d'intérêt national. Parallèlement, au nom de la gouverneure en conseil et à titre de ministre responsable en vertu de la Loi, le président du Conseil privé du Roi pour le Canada, l'honorable Dominic LeBlanc, consultera le gouvernement de l'Ontario, la province où le projet serait réalisé.

Le présent avis s'ajoute à la consultation des titulaires de droits autochtones déjà en cours.

La Loi permet au gouvernement de simplifier les processus d'approbation fédéraux pour les projets jugés d'intérêt national, afin qu'ils puissent être mis en œuvre efficacement tout en protégeant l'environnement au Canada et en respectant les droits des peuples autochtones.

Pour décider s'il y a lieu d'inscrire le projet sur la liste des projets d'intérêt national en vertu de la Loi, la gouverneure en conseil peut tenir compte de tout facteur qu'elle juge pertinent, notamment la mesure dans laquelle le projet peut :

- a) renforcer l'autonomie, la résilience et la sécurité du Canada;
- b) procurer des avantages économiques ou autres au Canada;
- c) avoir une forte probabilité de mise en œuvre réussie;
- d) promouvoir les intérêts des peuples autochtones;
- e) contribuer à une croissance propre et à l'atteinte des objectifs du Canada en matière de changements climatiques.

**Inscription possible à l'annexe I de la *Loi visant à bâtir le Canada*****Nom du projet**

Projet de dépôt géologique en profondeur (DGP) pour le combustible nucléaire irradié du Canada

### *Project description and location*

The Nuclear Waste Management Organization (NWMO) is proposing the site preparation, construction, operation, decommissioning and closure of a DGR for Canada's used nuclear fuel (hereinafter referred to as the Project). The Project will consist of

- an underground repository, at a depth greater than 500 m below surface, where used nuclear fuel will be placed in engineered containers surrounded by a protective system involving clay and rock;
- surface facilities for receiving, handling and packaging the used fuel;
- transportation activities along the primary and secondary access roads within the Project site; and
- supporting infrastructure, including access and haul roads, a rail spur, transmission line, worker accommodation camp and excavated rock management area.

The Project would contain and isolate approximately 5.9 million used fuel bundles, which is the projected total inventory of used nuclear fuel estimated to be produced in Canada from the current fleet of reactors to end of life.

The Project would be located in the Wabigoon Lake Ojibway Nation and Township of Ignace area in north-western Ontario. The Project is expected to occur over approximately 160 years, including site preparation, construction, operation, decommissioning and closure, followed by post-closure monitoring.

The Project is being advanced by the NWMO, a non-profit organization established as a requirement of the *Nuclear Fuel Waste Act*.

### **Contact information**

Those who wish to provide views on any considerations that should guide the Government's decision may submit them to [DGRComment-CommentaireDSCGP@mpo-bgp.gc.ca](mailto:DGRComment-CommentaireDSCGP@mpo-bgp.gc.ca) by October 26, 2026.

### **PRIVY COUNCIL OFFICE**

#### *Appointment opportunities*

*The Government of Canada is committed to appointing highly qualified individuals to Governor in Council positions through competency-based assessments. Governor*

### *Description et emplacement du projet*

La Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) propose la préparation, la construction, l'exploitation, la mise hors service et la fermeture d'un dépôt géologique en profondeur pour le combustible nucléaire irradié produit au Canada (ci-après appelé le Projet). Le Projet comprendra :

- un dépôt souterrain situé à une profondeur de plus de 500 m sous la surface, où le combustible nucléaire irradié sera placé dans des conteneurs conçus à cette fin et entourés d'un système de protection à barrières multiples faisant appel à l'argile et à la roche;
- des installations de surface destinées à la réception, à la manutention et au conditionnement du combustible irradié;
- des activités de transport sur les routes d'accès principales et secondaires situées à l'intérieur du site du Projet;
- des infrastructures de soutien, notamment des routes d'accès et de transport, une voie ferrée de raccordement, une ligne de transport d'électricité, un camp d'hébergement pour les travailleurs et une aire de gestion des déblais rocheux excavés.

Le Projet permettrait le confinement et l'isolement d'environ 5,9 millions de grappes de combustible irradié, ce qui correspond à l'inventaire total projeté de combustible nucléaire irradié qui devrait être produit au Canada par le parc actuel de réacteurs d'ici la fin de leur durée de vie utile.

Le Projet serait situé sur le territoire de la Wabigoon Lake Ojibway Nation et dans le canton d'Ignace, dans le nord-ouest de l'Ontario. La réalisation du Projet devrait s'échelonner sur environ 160 ans, y compris les phases de préparation du site, de construction, d'exploitation, de déclassé et de fermeture, suivies d'une période de surveillance post-fermeture.

Le Projet est présenté par la SGDN, un organisme sans but lucratif créé conformément à une exigence de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

### **Coordonnées**

Toute personne souhaitant donner leur point de vue sur des considérations susceptibles d'orienter la décision du gouvernement peut le soumettre à [DGRComment-CommentaireDSCGP@mpo-bgp.gc.ca](mailto:DGRComment-CommentaireDSCGP@mpo-bgp.gc.ca) d'ici le 26 octobre 2026.

### **BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ**

#### *Possibilités de nomination*

*Le gouvernement du Canada s'engage à nommer des candidats hautement qualifiés aux postes pourvus par le gouverneur en conseil au moyen d'évaluations des*

*in Council appointments are guided by principles of competency, transparency and respect for diversity. These principles ensure appointees are held to the high standards of professionalism, responsibility, and ethical behaviour. High quality and timely appointments ensure that the Government carries out its mandate and achieves its objectives in an efficient manner.*

*The Government of Canada is currently seeking applications from Canadians across the country who are interested in the following positions.*

**Current opportunities**

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

**Governor in Council appointment opportunities**

| Position  | Organization                                 | Closing date       |
|-----------|----------------------------------------------|--------------------|
| President | Canada Post Corporation                      | October 6, 2026    |
| Member    | Historic Sites and Monuments Board of Canada | September 23, 2026 |
| Member    | Public Service Pension Advisory Committee    | October 2, 2026    |

*compétences. Les nominations par le gouverneur en conseil sont guidées par les principes de la compétence, de la transparence et du respect de la diversité. Ainsi, les personnes nommées sont tenues de respecter des normes élevées de professionnalisme, de responsabilité et de comportement éthique. Les nominations de haute qualité qui ont lieu en temps opportun permettent au gouvernement de s’acquitter de son mandat et d’atteindre ses objectifs avec efficacité.*

*Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de Canadiens provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.*

**Possibilités d’emploi actuelles**

Les possibilités de nomination des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

**Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil**

| Poste     | Organisation                                              | Date de clôture      |
|-----------|-----------------------------------------------------------|----------------------|
| Président | Société canadienne des postes                             | Le 6 octobre 2026    |
| Membre    | Commission des lieux et monuments historiques du Canada   | Le 23 septembre 2026 |
| Membre    | Comité consultatif sur la pension de la fonction publique | Le 2 octobre 2026    |

**PARLIAMENT****HOUSE OF COMMONS**

First Session, 45th Parliament

**PRIVATE BILLS**

[Standing Order 130](#), respecting notices of intended applications for private bills, was published in the *Canada Gazette*, Part I, on May 24, 2025.

For further information, please contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

**Eric Janse**

Clerk of the House of Commons

**PARLEMENT****CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 45<sup>e</sup> législature

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

L'[article 130](#) du Règlement, relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé, a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 mai 2025.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

**Eric Janse**

COMMISSIONS

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

APPEALS

Notice No. HA-2026-015

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeals referenced below. The hearing is scheduled to begin at 9:30 a.m. ET in the Tribunal’s Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 or at [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

Special Import Measures Act

Wayfair LLC v. President of the Canada Border Services Agency

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dates of Hearing | October 19 and 20, 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Appeals          | EA-2025-019 and EA-2025-020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Goods in Issue   | Various models of chairs and stools                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Issue            | Whether the goods in issue are of the same description as the goods to which the Tribunal’s finding in inquiry NQ-2021-002 concerning the dumping and subsidizing of certain upholstered domestic seating for domestic purposes originating in or exported from the People’s Republic of China and the Socialist Republic of Vietnam applies and therefore fall within the scope of that finding. |

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

FILE PR-2026-025 — NOTICE OF INQUIRY

Research vessel charter

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint from WSS INC. (WSS), of St. John’s, Newfoundland and Labrador, concerning a procurement (solicitation 30007023B) issued by the Department of Fisheries and Oceans (DFO). The solicitation was for the provision of a vessel and crew, and the handling of permits to complete scientific longline surveys. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is given that the Tribunal made a decision on June 16, 2026, to conduct an inquiry into the complaint.

COMMISSIONS

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

APPELS

Avis n° HA-2026-015

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d’instruire les appels mentionnés ci-dessous. L’audience débutera à 9 h 30 HE et aura lieu dans la salle d’audience n° 2 du Tribunal, 18<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l’intention d’assister à l’audience doivent s’adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 ou en écrivant au [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) si elles désirent des renseignements additionnels ou si elles veulent confirmer la date de l’audience.

Loi sur les mesures spéciales d’importation

Wayfair LLC c. Président de l’Agence des services frontaliers du Canada

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dates de l’audience   | 19 et 20 octobre 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Appels                | EA-2025-019 et EA-2025-020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Marchandises en cause | Divers modèles de fauteuils et de tabourets                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Question en litige    | Déterminer si les marchandises en cause sont de la même description que les marchandises auxquelles s’appliquent les conclusions du Tribunal dans l’enquête NQ-2021-002 concernant le dumping et le subventionnement de certains sièges rembourrés pour usage domestique originaires ou exportés de la République populaire de Chine et de la République socialiste du Vietnam et si, par conséquent, elles sont visées par ces conclusions. |

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DOSSIER PR-2026-025 — AVIS D’ENQUÊTE

Affrètement de navire de recherche

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte déposée par WSS INC. (WSS), de St. John’s (Terre-Neuve-et-Labrador), concernant un marché (appel d’offres 30007023B) passé par le ministère des Pêches et des Océans (MPO). L’appel d’offres portait sur la fourniture d’un navire et d’un équipage et la gestion des permis pour effectuer des relevés scientifiques. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné que le Tribunal a décidé, le 16 juin 2026, d’enquêter sur la plainte.

WSS alleges that DFO's evaluation of bids was non-compliant with the terms of the solicitation and that DFO did not provide a sufficiently transparent debriefing of the tender outcome.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) (email).

Ottawa, September 4, 2026

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### FILE PR-2026-041 — NOTICE OF INQUIRY

#### *Armoured vehicle*

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint from Stoof International GmbH (Stoof), of Borkheide, Germany, concerning a procurement (solicitation WS5608957705/Doc5695708727) made by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC). The solicitation was for the provision of 20 armoured civilian-style vehicles to be used for the protection of departmental personnel. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is given that the Tribunal made a decision on September 1, 2026, to conduct an inquiry into the complaint.

Stoof alleges that PWGSC breached its obligations under the applicable trade agreements in its evaluation of bids against the technical requirements set out in the solicitation.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) (email).

Ottawa, September 1, 2026

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### INQUIRY NQ-2026-005 — NOTICE OF COMMENCEMENT OF INQUIRY

#### *Certain steel racks*

Notice was received by the Canadian International Trade Tribunal on September 2, 2026, from the Director General of the Trade and Anti-dumping Programs Directorate at the Canada Border Services Agency (CBSA), stating that preliminary determinations had been made respecting the dumping and subsidizing of certain steel racks originating in or exported from the People's Republic of China, as

WSS allègue que l'évaluation des soumissions par le MPO n'était pas conforme aux conditions de l'appel d'offres et que le MPO n'a pas fourni de compte rendu suffisamment transparent des résultats de l'appel d'offres.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) (courriel).

Ottawa, le 4 septembre 2026

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### DOSSIER PR-2026-041 — AVIS D'ENQUÊTE

#### *Véhicule blindé*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte déposée par Stoof International GmbH (Stoof), de Borkheide (Allemagne), concernant un marché (appel d'offres WS5608957705/Doc5695708727) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC). L'appel d'offres portait sur la fourniture de 20 véhicules blindés de type civil destinés à la protection de personnel ministériel. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné que le Tribunal a décidé, le 1<sup>er</sup> septembre 2026, d'enquêter sur la plainte.

Stoof allègue que TPSGC a manqué à ses obligations aux termes des accords commerciaux applicables lors de l'évaluation des soumissions au regard des exigences techniques énoncées dans l'appel d'offres.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) (courriel).

Ottawa, le 1<sup>er</sup> septembre 2026

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### ENQUÊTE NQ-2026-005 — AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE

#### *Certains rayonnages en acier*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a été avisé le 2 septembre 2026, par le directeur général de la Direction des programmes commerciaux et antidumping de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), que des décisions provisoires avaient été rendues concernant le dumping et le subventionnement de certains rayonnages en acier originaires ou exportés de la République

defined below (the subject goods). The subject goods are defined as

Certain components of steel storage systems of racks, assembled to any extent, or unassembled, being: posts or columns; bracing; beams; cantilever arms; beam connectors; base or foot plates; pallet safety or support bars; cross-aisle ties; row spacers; and wall ties, including parts thereof, with each component made of steel that is at least 1.0668 mm (0.042 inches) thick; each post or column having a width that is greater than 50.8 mm (2.0 inches); and each beam having a height that is equal to or greater than 50.8 mm (2.0 inches).

Including steel hardware (for example pins, anchors, nuts, bolts, washers and clips) and other components or accessories where the hardware, components or accessories are attached to, packaged with or shipped alongside the components listed in the first paragraph of this definition, but excluding, whether or not attached: rolled primary steel products not further worked; steel beams not further worked; stairs; conveyors; non-steel components or accessories; automated components or equipment; components of free-standing steel structures that are not for integration into a storage system; wheels, rollers and shuttles; shelving that sits on or fits into the horizontal supports to provide the horizontal storage surface of the steel racks, which may be referred to as “decks”; rack protection products, including end of aisle protectors, post protectors, guardrails and bollards; gates, fencing, netting and other security cages or enclosures; backstop panels and dividers; and signs.

Also excluding, assembled to any extent, or unassembled: heavy duty shelving, boltless shelving, wide-span shelving or light duty racking; wire shelving units; wall-mounted shelving and racks; ceiling-mounted shelving and racks; tubular racks such as garment racks and drying racks; and portable tier racks.

Pursuant to section 42 of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Tribunal has initiated an inquiry to determine whether the dumping and subsidizing of the above-mentioned goods have caused injury or retardation or are threatening to cause injury, to make inquiries with respect to massive importations, and to determine such other matters as the Tribunal is required to determine under that section.

populaire de Chine, comme définis ci-dessous (les marchandises en cause). Les marchandises en cause sont définies comme suit :

Certains composants des systèmes de rayonnages en acier, assemblés dans une certaine mesure ou non assemblés, à savoir : les poteaux ou les colonnes; le contreventement; les lisses; les bras en porte-à-faux; les attaches de lisses; les plaques d'assise ou d'appui; les barres de sécurité ou de soutien des palettes; les supports de barre transversale; les entretoises de jumelage; et les attaches murales, y compris leurs parties, dont chaque composant en acier a une épaisseur d'au moins 1,0668 mm (0,042 po); chaque poteau ou colonne ayant une largeur supérieure à 50,8 mm (2,0 po); et chaque poutre ayant une hauteur égale ou supérieure à 50,8 mm (2,0 po).

Cela comprend la quincaillerie en acier (par exemple les goupilles, les ancrages, les écrous, les boulons, les rondelles et les agrafes) et les autres composants ou accessoires lorsque la quincaillerie, les composants ou les accessoires sont fixés aux composants énumérés au premier paragraphe de la présente définition, emballés avec eux ou expédiés en même temps qu'eux, mais exclut, qu'ils soient fixés ou non : les produits d'acier primaire laminés non autrement travaillés; les poutres en acier qui ne sont pas autrement travaillées; les escaliers; les convoyeurs; les composants ou accessoires qui ne sont pas en acier; l'équipement ou les composants automatisés; les composants de structures en acier autoportantes qui ne sont pas destinés à être intégrés dans un système d'entreposage; les roues, les galets et les navettes; les rayonnages qui reposent sur les supports horizontaux ou s'y insèrent pour constituer la surface d'entreposage horizontale des rayonnages en acier, qu'on peut appeler « plateaux »; les produits de protection des rayonnages, y compris les protecteurs de bout de rangée, les protecteurs de poteaux, les barres de retenue et les bornes; les barrières, clôtures, filets et autres cages ou enclos de sécurité; les panneaux de renfort et les séparateurs; et les panneaux indicateurs.

Sont également exclus, assemblés dans une certaine mesure ou non assemblés : les rayonnages robustes, les rayonnages enclenchables, les rayonnages à grande portée et les rayonnages légers; les rayonnages grillagés; les étagères et rayonnages muraux; les étagères et rayonnages installés au plafond; les supports tubulaires tels que les supports à vêtements et les supports de séchage; et les supports à étagères portatifs.

Aux termes de l'article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), le Tribunal a ouvert une enquête en vue de déterminer si le dumping et le subventionnement des marchandises susmentionnées ont causé un dommage ou un retard ou menacent de causer un dommage, d'enquêter sur les importations massives, et d'examiner toute autre question qu'il revient au Tribunal de trancher en vertu dudit article.

Each person or government wishing to participate, as a party, in the inquiry and at the hearing must file [Form I—Notice of participation](#) with the Tribunal, on or before September 17, 2026. Each counsel who intends to represent a party in the inquiry and at the hearing must file [Form II—Notice of representation](#) and [Form III—Declaration and undertaking](#) with the Tribunal, on or before September 17, 2026.

On October 22, 2026, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined in the notice on the Tribunal's website. Public submissions are to be served on counsel and to participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

The Tribunal will hold a hearing relating to this inquiry during the week of November 30, 2026, to hear evidence and representations by interested parties. The type of hearing, as well as the hearing's start date and duration, will be communicated to the parties and posted on the Tribunal's website at a later date.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registry of the Canadian International Trade Tribunal, at [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca). The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595.

Additional information and the inquiry schedule are available in the [notice](#) posted on the Tribunal's website.

Ottawa, September 3, 2026

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### SAFEGUARD INQUIRY GC-2025-001 — NOTICE OF REPORT

#### *Certain vegetable goods*

Notice is given that on September 9, 2026, pursuant to subsection 20.2(4) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, the Canadian International Trade Tribunal submitted its report on the importation of certain vegetable goods to the Governor in Council, which includes the Tribunal's determination, reasons, and any recommendations.

Chaque personne ou chaque gouvernement qui souhaite participer à l'enquête et à l'audience à titre de partie doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire I — Avis de participation](#) au plus tard le 17 septembre 2026. Chaque avocat qui prévoit représenter une partie à l'enquête et à l'audience doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire II — Avis de représentation](#) et un [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 17 septembre 2026.

Le 22 octobre 2026, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées dans l'avis sur le site Web du Tribunal. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux participants qui ne sont pas représentés. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement. Ces renseignements figurent sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal tiendra une audience dans le cadre de la présente enquête au cours de la semaine du 30 novembre 2026, afin d'entendre la preuve et les témoignages des parties intéressées. Le type d'audience ainsi que la date de début et la durée de l'audience seront communiqués aux parties et publiés sur le site Web du Tribunal à une date ultérieure.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits au sujet du présent avis doivent être envoyés au greffe du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l'adresse [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca). Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595.

Des renseignements complémentaires et le calendrier de l'enquête figurent dans l'[avis](#) publié sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 3 septembre 2026

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### ENQUÊTE DE SAUVEGARDE GC-2025-001 — AVIS DE RAPPORT

#### *Certains produits de légumes*

Avis est donné que le 9 septembre 2026, aux termes du paragraphe 20.2(4) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a remis son rapport sur l'importation de certains produits de légumes à la Gouverneure en conseil, comprenant sa décision et les motifs de celle-ci ainsi que ses recommandations.

The full description of the aforementioned goods can be found in the [Tribunal's report](#).

Ottawa, September 9, 2026

## **PUBLIC SERVICE COMMISSION**

### **PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

#### *Permission granted (Hawbolt, Kent)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Kent Hawbolt, Public Services and Procurement Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Rural Municipality of Morell, Prince Edward Island, in the municipal election to be held on November 2, 2026.

September 2, 2026

#### **Kimberley Jessome**

Director General  
Staffing Support, Priorities and Political Activities  
Directorate

## **PUBLIC SERVICE COMMISSION**

### **PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT**

#### *Permission granted (Iannazzo, Antonio)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Antonio Iannazzo, National Defence, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Village of Merrickville-Wolford, Ontario, in the municipal election to be held on October 26, 2026.

September 8, 2026

#### **Kimberley Jessome**

Director General  
Staffing Support, Priorities and Political Activities  
Directorate

La description complète des marchandises susmentionnées se trouve dans le [rapport du Tribunal](#).

Ottawa, le 9 septembre 2026

## **COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

### **LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

#### *Permission accordée (Hawbolt, Kent)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Kent Hawbolt, Services publics et Approvisionnement Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Municipalité rurale de Morell (Île-du-Prince-Édouard), à l'élection municipale prévue pour le 2 novembre 2026.

Le 2 septembre 2026

#### La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

#### **Kimberley Jessome**

## **COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

### **LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

#### *Permission accordée (Iannazzo, Antonio)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Antonio Iannazzo, Défense nationale, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller du Village de Merrickville-Wolford (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 26 octobre 2026.

Le 8 septembre 2026

#### La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

#### **Kimberley Jessome**

**PUBLIC SERVICE COMMISSION****PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Ladell, Neil)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Neil Ladell, Fisheries and Oceans Canada, to seek nomination as, and to be, a candidate, before and during the election period, for a position as Councillor for the Town of Comox, British Columbia, in the municipal election to be held on October 17, 2026.

September 2, 2026

**Kimberley Jessome**

Director General  
Staffing Support, Priorities and Political Activities  
Directorate

**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The registered charities listed below have consolidated or merged with other organizations and have requested that their registration be revoked. Therefore, the following notice of intention to revoke has been sent to the charities listed below, and is now being published according to the requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Ladell, Neil)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Neil Ladell, Pêches et Océans Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture et de se porter candidat, avant et pendant la période électorale, à un poste de conseiller de la Ville de Comox (Colombie-Britannique), à l'élection municipale prévue pour le 17 octobre 2026.

Le 2 septembre 2026

## La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités politiques

**Kimberley Jessome****AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

Les organismes de bienfaisance enregistrés dont les noms figurent ci-dessous se sont unifiés ou regroupés avec d'autres organismes et ont demandé que leur enregistrement soit révoqué. Par conséquent, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après et est maintenant publié conformément aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

| Business number<br>Numéro d'entreprise | Name / Nom<br>Address / Adresse                                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 118993674RR0001                        | LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-LAMBERT, SAINT-LAMBERT (QC)                  |
| 744557489RR0001                        | SIGN LANGUAGE CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, OTTAWA, ONTARIO, OTTAWA, ONT. |
| 844241679RR0001                        | FONDATION SOCODEVI POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL, QUÉBEC (QC)              |
| 891826968RR0001                        | THE VOLUNTEER CENTRE OF ST. LAWRENCE-RIDEAU, BROCKVILLE, ONT.                    |

**Sharmila Khare**

Director General  
Charities Directorate

## La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

**Sharmila Khare**

**MISCELLANEOUS NOTICES****ARAG CANADA HOLDINGS LTD.****APPLICATION TO ESTABLISH AN INSURANCE COMPANY**

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that ARAG Canada Holdings Ltd. intends to file with the Superintendent of Financial Institutions, on or after October 4, 2026, an application for the Minister of Finance to issue letters patent incorporating an insurance company to carry on the business within the classes of legal expenses insurance and other approved products insurance in Canada. Its head office will be located in Toronto, Ontario.

The proposed insurance company will carry on business in Canada under the legal names “ARAG Canada Insurance Ltd.” in the English form and “Compagnie d’assurance ARAG du Canada ltée” in the French form.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before November 3, 2026.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to incorporate the property and casualty insurance company. The granting of the letters patent will be dependent upon the normal *Insurance Companies Act* (Canada) application review process and the discretion of the Minister of Finance.

Toronto, September 12, 2026

**ARAG Canada Holdings Ltd.**

**AVIS DIVERS****ARAG CANADA HOLDINGS LTD.****DEMANDE DE CONSTITUTION D’UNE SOCIÉTÉ D’ASSURANCES**

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 25(2) de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada), qu’ARAG Canada Holdings Ltd. a l’intention de déposer auprès du surintendant des institutions financières, au plus tôt le 4 octobre 2026, une demande visant à ce que le ministre des Finances délivre des lettres patentes en vue de constituer une société d’assurances pour exercer ses activités au Canada dans les catégories de l’assurance de frais juridiques et de l’assurance d’autres produits approuvés. Son siège social sera situé à Toronto, en Ontario.

La société d’assurances proposée exercera ses activités au Canada sous la dénomination française « Compagnie d’assurance ARAG du Canada ltée » et la dénomination anglaise « ARAG Canada Insurance Ltd. ».

Toute personne s’opposant au projet de constitution peut notifier par écrit son opposition au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 3 novembre 2026.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance des lettres patentes pour constituer la société d’assurances de biens et de risques divers. La délivrance des lettres patentes dépendra du processus normal d’examen des demandes prévu par la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) et de la décision du ministre des Finances.

Toronto, le 12 septembre 2026

**ARAG Canada Holdings Ltd.**

**INDEX****COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

|                                                                              |      |
|------------------------------------------------------------------------------|------|
| Income Tax Act                                                               |      |
| Revocation of registration of charities<br>[Voluntary, 118993674RR0001]..... | 2419 |

**Canadian International Trade Tribunal**

|                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Appeals                                                                                |      |
| Notice No. HA-2026-015.....                                                            | 2414 |
| File PR-2026-025 — Notice of inquiry<br>Research vessel charter.....                   | 2414 |
| File PR-2026-041 — Notice of inquiry<br>Armoured vehicle.....                          | 2415 |
| Inquiry NQ-2026-005 — Notice of<br>commencement of inquiry<br>Certain steel racks..... | 2415 |
| Safeguard inquiry GC-2025-001 — Notice of<br>report<br>Certain vegetable goods.....    | 2417 |

**Public Service Commission**

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Public Service Employment Act                |      |
| Permission granted (Hawbolt, Kent).....      | 2418 |
| Permission granted (Iannazzo, Antonio) ..... | 2418 |
| Permission granted (Ladell, Neil).....       | 2419 |

**GOVERNMENT NOTICES****Environment, Dept. of the**

|                                                                                                                      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Canadian Environmental Protection Act, 1999<br>Order 2026-87-11-02 Amending the<br>Non-domestic Substances List..... | 2409 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

**Major Projects Office**

|                                                                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Building Canada Act<br>Notice — Deep Geological Repository for<br>Canada's Used Nuclear Fuel Project..... | 2410 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

**Privy Council Office**

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Appointment opportunities..... | 2411 |
|--------------------------------|------|

**MISCELLANEOUS NOTICES**

|                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| * ARAG Canada Holdings Ltd.<br>Application to establish an insurance<br>company..... | 2420 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|

**PARLIAMENT****House of Commons**

|                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| * Filing applications for private bills<br>(First Session, 45th Parliament)..... | 2413 |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|

---

\* This notice was previously published.

**INDEX****AVIS DIVERS**

|                                                                                            |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| * ARAG Canada Holdings Ltd.<br>Demande de constitution d'une société<br>d'assurances ..... | 2420 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|

**AVIS DU GOUVERNEMENT**

|                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Conseil privé, Bureau du</b><br>Possibilités de nomination ..... | 2411 |
|---------------------------------------------------------------------|------|

|                                                                                                                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Environnement, min. de l'</b><br>Loi canadienne sur la protection de<br>l'environnement (1999)<br>Arrêté 2026-87-11-02 modifiant la Liste<br>extérieure ..... | 2409 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

|                                                                                                                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Grands projets, Bureau des</b><br>Loi visant à bâtir le Canada<br>Avis — Projet de dépôt géologique en<br>profondeur pour le combustible nucléaire<br>irradié du Canada ..... | 2410 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

**COMMISSIONS**

|                                                                                                                                                                            |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Agence du revenu du Canada</b><br>Loi de l'impôt sur le revenu<br>Révocation de l'enregistrement<br>d'organismes de bienfaisance<br>[volontaire, 118993674RR0001] ..... | 2419 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

**COMMISSIONS (suite)**

|                                                                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Commission de la fonction publique</b><br>Loi sur l'emploi dans la fonction publique<br>Permission accordée (Hawbolt, Kent) ..... | 2418 |
| Permission accordée (Iannazzo, Antonio) .....                                                                                        | 2418 |
| Permission accordée (Ladell, Neil) .....                                                                                             | 2419 |

|                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Tribunal canadien du commerce extérieur</b><br>Appels<br>Avis n° HA-2026-015 .....        | 2414 |
| Dossier PR-2026-025 — Avis d'enquête<br>Affrètement de navire de recherche .....             | 2414 |
| Dossier PR-2026-041 — Avis d'enquête<br>Véhicule blindé .....                                | 2415 |
| Enquête de sauvegarde GC-2025-001 — Avis<br>de rapport<br>Certains produits de légumes ..... | 2417 |
| Enquête NQ-2026-005 — Avis d'ouverture<br>d'enquête<br>Certains rayonnages en acier .....    | 2415 |

**PARLEMENT**

|                                                                                                                                                       |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Chambre des communes</b><br>* Demandes introductives de projets de<br>loi d'intérêt privé (Première session,<br>45 <sup>e</sup> législature) ..... | 2413 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

\* Cet avis a déjà été publié.